

March 2011



KRISTIAN NAUPANG



Nungchate humhalh.....6

Kum 17-na

March 2011

Bu 198-na

Editor
Zohmingliana

Managing Editor
Rev. Thangzauva

Joint Editors
Upa F. Lalsangliana
Upa K. Thangkima

Circulation Manager
Upa C. Lalbiaktluanga

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Press Building
Mission Veng
Aizawl - 796001
Phone - 2324590

A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.

Kum khat lak man Rs. 30.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chhunga thu awmte

	Phek
1. Enkawltu lam atangin	3
2. Nun kawng hruaitu- Piantharna.....	4
3. Nungchate humhalh.....	6
4. Kaka.....	7
5. Lori Adams.....	10
6. Hriatzauna huang.....	12
8. Zawn chhuah	13
9. Chei chhuah	14
10. Bible milem	15
11. Ka hmuh ang hmu thei rawh	Inside cover

Enkawltu lam aʔangin

Mizorama loneitute tan chuan lo hâl a lo hun chho leh tain ʔhenkhat phei chuan an hâl tawh a. A kan ʔhat chuan thlaiin a ngeihin buh leh thlai a ʔha duh bik ʔhin.

Lo hal hun lai hian fimkhur a ngai em em mai a. Mei kawng ʔha taka sial loh phei chuan mei tihchhuah palh a awlin hmun ʔhenkhatah phei chuan ram a kan mai bakah khuaah te kang kaiin in hial pawh a kan phah ʔhin a ni. Hmun ʔhenkhatah phei chuan mi pawh an kang hlum fo a ni. Lo haltute intiam ruala mei deh kai dan tur pawh fel taka ruahman ʔhin tur a ni.

A ʔha ber chu kum tina lo hâl ngai lova lo nghet neih hi a ni a. Hetianga ti tur chuan a tirah thawh rim lehzuah deuh chu a ngai a; a kum lehah erawh chuan hahdam deuh zawkin lo a neih theih thung.

Kan chhungte hnathawh rim lehzuah lai a nih avangin keini Kristian naupangte pawhin tih theih kan nei ve a. In lamah kan theih tawpin ʔan lo la veih kan zirlai tibahlah si lovin inchhung lam lo enkawl ve ila, tichuan kan chhungte nasa takin kan ʔanpuuin kan chhawk a ni ang.

NUN KAWNG HRUAITU - PIANTHARNA

Khaw pakhatah hian nupa hi anawm a, an nu hming chu Sangi a ni a, an pa hming chu Liana a ni a. Liana chuan zu a heh thei hle a, an ni chuan hrehawm a ti thei hle a.



Fa pahnih an neiin Mawia leh Sangi an ni a. An fate chuan sikul an kalin Mawia chu class- III a niin Sangin chu class- I chauh a la ni a. Liana chu mi hnuaiah a remchang ang angah hian a thawk ve mai thin a. A hnathawh hlawh te hian zu a in thin a, Sangi chuan, “Zu hi chu in tawh suh, a tha lo a nia. Nakinah i in nasat phei chuan i pum te a na ang a, i thih phah thei a nia,” ti tein a hrilh thin a. Mawia leh Kimi te chuan hrehawm an ti thei hle a.

Ni khat chu Liana chuan zu a in vak a, Sangi chu a hau a, kut te a thlak a, “Chhuak rawh, nang hi ka nei peih tawh lo che,” a ti a. Sangi chu a tap zawih zawih a, Mawia leh Kimi te chu thutthlengah an thu a, an lo tap ve zawih zawih a; Mawia chuan a nau chu a lo hnem vel a.

Sangi chu a chhuak ta a. Thla khat lai a lo liam a, Mawia te unau chuan an nu chu an ngai hle a, Sangi pawh chuan a fate chu a ngai hle baw a.

An thenawmte chuan Liana hnenah chuan, “Sangi chu hruai tawh rawh. I fate pawh an khawngaihthlak lawm,” an ti a. Tichuan Liana chuan Sangi chu a hruai haw leh ta a. Liana pawh chuan a zu in thin chu sim a tum ve thin a, mahse pawisa a neih chang hian a in chak leh thin a, a insum hlei thei lo va.

Wawi khat chu an vengah camp an buatsaih a, Sangi chuan Liana chu, “Camp-ah lut ve rawh,” a ti a, tichuan a lut ve ta a.

Camp-naah chuan Liana chuan nuam a ti hle a, an hlim hle a. Liana chu an tawngtaisak a, amah pawh chu a

ṭawngṭai ve bawk a. A thil lo tih tawhte chu a ṭhat lohzia te chu a hre chhuak a, Pathian hnenah ngaihdam a dil a.

Camp chu a lo zo ta a, Liana chu inah a haw a, a fate chu a kuah a, “Bawihte, min ngaidam rawh u. In pa hi ka sual êm mai,” a ti a.

Tichuan hlím takin an awm ta a ni.

Ziaktu - Lalṭhafamkima
Kum- 12,
Junior Dept.,
Tuithiang Veng,
Aizawl.

(Children for Christ, Presbyterian Kohhran, Tuithiang Veng naupang thawnthu inziahsiaka pathumna a ni)



1. Biak In a Emblem a lian zawk

2. A sam a tung zawk

3. Phengphehlelep a awm bik



4. Chhum a tlem bik

5. A thianpa kut zungpui a pir bik

6. A mithmul a sei bik

NUNGCHATE HUMHALH

Kan ramah hian ramsa leh ramngaw humhalha ven him hi kan ngaihsak mang lovin a hriat ta hle mai.



Kam ram sik leh sa nuam, hun bi neia ruah tui tla thin te kha a mumal lo tial tial a.

Kan ram luite hi Pathian malsawmna ropui tak an ni. A chhunga cheng sangha, chakai, chengkawl, etc. sa te hi a tui em em a. Mahse turin lui pum pui kan hrai thin hi chu a atthlak hla mai.

Hetianga tura hrai kan ei leh hian chemical tam tak kan ei tel a, kan ramah cancer natna te a tam phah em em a ni. Khawngaihna leh duatna nei hauh lova sangha tê lutuk man te leh tura hrai chu a Kristian lo a ni.

Kan ramngawte hi kan duat loh chuan tuman min duatpui dawn lo. A chhunga chengte hian kan humhalha kan duat a ngai. Kan luite hi an kang chah mai loh nan i duat lehzual ang u.

Kan khawvel kan enkawl danah Pathianin duh dan leh remruat dan a nei a, chu a remruat zawm chu mihringte mawhphurhna a ni.

Ramsate leh ramngawte humhalh ang u. he khawvela kan hun hman dan hian khawvel pahnihnaa kan awm dan tur a hril a ni. Khawvel hi kan ta a ni a, a neitu kan ni.

Ziaktu - Lalrammawia, kum 17
Kawnpui Chhim Veng
Senior Dept.

KAKA

Kum riat ka nihin Cuiaba, Brazil a t̃angin Sao Paulo, Brazil-ah kan pem a. He khua a t̃ang hian football ka khel t̃an a ni. Football khelh hi nuam ka tiin ka tui thei em em mai a.



Kum 2000 khan Sao Paulo Junior Team-ah ka khelin Paulista Junior Championship kan khelh laiin yellow card ka hmu a, a dawta kan inkhelh leh tur chu khelh ve an phal ta lo va (min suspend a). Chumi kar ka hun awl chu remchangah hmangin Caldas Novas-a awm ka pi leh pute tlawhna remchangah ka hmang ta hlauh a.

Ka unaupa, ka nu leh pate leh ka pi leh pute nen chuan intihhlamna hmun (park)-ah kan kal a. Chulai hmunah chuan tuikhuaa tleng luhna tawlhphahr̃t hi a awmin chuta ka tawlh thla chuan tuikhuaa mawngah ka lu ka zuk tauh a, ka ring ruh a ri t̃hawt mai a. Ka ring ruh parukna ka sawh khi reng mai a lo ni a, mahse ña leh harsatna engmah ka hre lem lo va.

Tui a t̃anga ka chhuah chuan ka lu hi a na ngut ngut mai a. Ka unaupa a rawn tleng thlak ve chuan, “Engati nge?” a rawn ti vat a. “Tuikhuaa mawngah ka lu ka tauh alawm maw le,” ka ti mai a. Ka intauhna thi s̃ung mai a han hmuh chuan hliam leh pem enkawlina hmun (first-aid centre)-a kal turin min ti a. Chuta ka va inentir hnu chuan damdawi inah min kalpui leh a, x-ray-in ka nghawng ruh vel chu an han en a, engmah t̃ha lo an hmu lem lo va; mahse ka lu kak chu hmun hnih hmun thum vel laiah an lo t̃hui a.

Thawh t̃anniah relin Sao Paulo lamah ka kir leh ta a. Thawhlehni chuan kan coach leh insawizawi lama min enkawltu (physical trainer) hnenah ka nghawng ña chu hrehawm ka tih thu ka hrilh a. Anni chuan damdawi in lamah min kaltir leh a. Chutah chuan x-ray an han la nawn leh a, ka ring ruh khi chu an hmu ta a. Doctor leh mi dang reng reng chuan ka vanneihzia

min hrilh hlawm a. Chuti ni lo selang chuan ka zengin ka kal thei lo vang a, football ka khel thei tawh hek lo vang. Kei erawh chuan ka vanneih vang ni lovin Pathianin min ven tlat vang a ni tih ka ring tlat thung.

Mi tam tak chuan ka chet sual a tanga Kristian ni ve chauhvah min ngai thin a; hei hi a dik lo. Ka nu leh pate hi Kristian an niin Bible thu hmanga enkawl chhoh ka ni a. Ka chet sual, October 2000 hun lai hian Sao Paulo Junior Team-a defence-a ka khelh lai a ni a. November leh December thla chhung zawng chuan nghawng cher khawngna ka vuah reng a ngaih avangin ka inkhel thei lo va.

January 2001 a tanguin ka inkhel leh thei ta a. Ka inkhel leh tan a tanga ni ni sawm hnu velah chuan Sao Paulo team puitling (professional team)-a khel turin min rawn ko ta a. Team puitlinga ka khelh hma lawka che sual ka nih baw si avangin ka chunga thil thleng kha Pathianin thil dang eng emaw atana min buatsaihna hmanrua a nih ka ring ngheet ta tlat a.

Ka sawi tawh angin ka nu leh pate hian Pathian thu leh Bible hlutzia te, Isua Krista leh rinna chungchang te min zirtir reng a. Pianthar harhna ang chi hi chu ka nei hranpa lem lo, mahse miin chutiang lam an sawi ngaihthlak chu duhtaw mai lovin keimah ngeiina Pathian thua nun tak neiah duh hun ka lo nei chho ve ta a. Chu hun chu kum sawmpahnih ka tlina baptisma ka chanin a takin ka chungah a lo thleng ve ta a. Hei hi Lal Isua nena kan len dun tanna pawimawh tak chu a ni. Hemi hnu a tang hi chuan ka nunah Pathian awmpuina leh kaihhruaina kawng hrang hrangin ka chang chho ta zel a ni.

Isua hi ka ni tin nun atan ka mawmawh a ni. A tel lovin engmah ka ti thei lo tih Lal Isuan min hrilh a. Football khel turin theihna Pathianin min pe a. Thil dang ti tura min duh hunah pawh ka ti leh mai ang; hemi avang hian ka ni tin nun atan hian Lal Isua hi ka mamawh reng a ni. Sum leh paiah leh ka eizawna lamah ka dinhmun a tha tawh tih ka hria; hei pawh hi Pathian khawngaih thilthlawnpheik a ni tih ka hria. Ka chunga a thiltih avang hian a hnenah lawmthu ka sawi a ni.

Ka nuna Lal Isuan danglamna a rawn thlen ropui tak chu hnehna leh hlawhtlinna ka changin englai pawhin hlimna leh lawmna ka nei reng dawn tih hi. Hei hi ka thil tawn tawh leh la tawn zel turah pawh a takin a langin a lo la lang zel dawn a ni. Hei hian ka nunah thlamuanna nasa tak min pe a ni.

Miin Bible chungchang min zawh reng reng hian Bible chu thil kan leia a chhunga kaihhraina (user's manual) inziak ang hi a ni, tiin ka chhang thin. A chhungah hian kan mamawh tihreng a awm a ni. Ni tina Bible chhiar leh zira Pathian nena inpawlha neiha Lal Isua chanchin hriat belh zel hian min tihlim thin.

Kan inkhelhnaah wawi tam tak kan chakin chak loh chang pawh kan la nei ngei ang; chung zawng zawngah chuan Pathianin ka tan thil tum leh ruahman lawk a nei ang tih ka ring ngheet lat. Hemi avang hian harsatna lo thlen huna rilru thlamuang taka ka awm theih nan ka tana Pathian thil tum hi hriat thiam ka tum lat thin.

Mi zawng zawng hian chak zawk, hnehtu nih an duh theuh, mahse keia tan chuan hnehna ropui ber chu ka nuna Lal Isua ka nei hi a ni. Chu chu tawngtai nun a ni a, inpumkhat nun leh dam chhung daih inthian thatna, Pathian chu ka tan Pa a ni tih hriatna hi a ni. Ka nunah Lal Isua ka neih lat avangin hnehtu ka ni tih hi ka sawi ngam a ni. Amah zui hi ka bansan tawp lo vang.

(Kaka hian kum 1999-2003 chung Sao Paulo Football Club tan wawi 58 inkhelin goal 23 a thun a; kum 2003 atang khan tun thlengin AC Milan-ah khelin wawi 190 khel tawhin goal 59 zet a thun tawh a ni. Kum 2002 atang khan an ram Brazil aiawhin wawi 52 khel tawhin goal 15 a thun tawh baw)

(Sowing Circle, BSI bulletin, Vol. 26 No. 2, Oct. - Dec., 2010-a mi lak chhawn a ni)

LORI ADAMS

Sakawr ina sakawr dahna ruaka an dah luha puan luma an khuh fel hnuah Lori chu a rawn ding chhuak a, “Thil ngaihtuah chhuah ka nei. Thil buaithlak tak kan kovah a innghat ta a ni,” a rawn ti chhuak a.



“Eng thil?” Jim-a chuan a lo ti vat a.

“Sakawr no te ei tur laksaka eitir vat a ngai.”

Cindy-i leh Jim-a chu an inmelh a. Chu thil chu an lo la ngaihtuah hauh lo mai le. Blaze-i a thih tak si avangin a no te dam chhuahtir tur chuan chaw an pek a ngai dawn ta a ni.

“Engtin nge kan tih tak ang?” Cindy-i chuan a lo ti a.

“Ka hre chiah bik lo. Mahse tih dan kan ngaihtuah chu a ngai a ni,” Lori chuan a lo ti a. Cindy-i chu bawngnhnute leh thleng a va laktir nghal a.

“Hei le, in rawh. I tana tha a nih hi,” tiin thlenga bawngnhnute chu dâwtir a tum a. Sakawr no te chuan a ka a chip tlat a.

“In rawh,” tiin Lori chuan a tur sek a. “Khatin i hmui chip tlat suh. I dâwt a ngai a ni,” a ti a.

A tur nasa hle chungin a intir thei ta chuang lo va.

Cindy-i chuan inti mûk fe hian, “Sakawr hi a no te mai a la ni a. Naute anga chaw pek a ngai a ni ang,” a ti a.

“Eng i tihna nge?” Jim-a chuan a lo ti vat a.

“Pu Williams-an a bawng no te nu nei lo a hrai dan kha i la hria em? Naute hnute hneknain a pek thin kha. Bawnghnuteah khan tui leh chini telhin a chhuang lum thin ngei ang,” tiin Cindy-i chuan a chhang a.

Lori chu a nui ta var var a. “Ka hre chhuak ta. Cotton-a leh Misty-i te kan zawn tumah pawh a lo hnektir tak kha,” a rawn ti ve ta a.

“Bawnghnute kha min lo pe rawh. A tih dan ka va zawng ang e,” Jim-a chuan a ti ta a.

Rhonda-i chuan nghakhlel takin a lo thlir reng a.

“Engtin nge a awm? A tha zel em?” a lo ti thuai thuai a.

“Bawnghnute lum intir dan ngaihtuah a ngai. A hnektirna tur kan mamawh a ni,” Jim-a chuan a ti a.

“Ka rawn la ang e.”

Rhonda-i chu Ellen-in a kal khalh a, “A awmna ka hria alawm. Ka rawn la ang e,” a rawn ti a.

“A thi dawn tlat mai. A dam chhuak zo dawn lo tih ka hre reng a ni,” tiin Rhonda-i chu a phun niah niah a, a mu tha sauh sauh a.

“Kan puih theih chuan a thi lo vang,” mahni inring tawh tak hian Jim-a chuan a lo ti a.

(Awm zel tur)

*Bible hian sual lak ata a tihrang thei che a;
a nih loh vek chuan sualin Bible lak ata a tihrang
ang che.*

- D.L. Moody



Hriatzauna Huang

Tun tum chu natna tihbaiawm tak HIV/AIDS-in kan rama bu a khwar dan Mizoram State AIDS Control Society (MSACS)-in December, 2010-a an report dan thlir thung teh ang. He natna a tang hian mi tin kan fimkhur a pawimawhzia kan hriat thar leh pawh a pawimawh hle mai.

He report-ah hian December, 2010 bakah October, 1990 a tanga an lo chhinchhiah tawh khaikhawmna pawh tar lan a ni.

		Dec.	A vaiin				
1	Thisen endik zat	2201	133186				
2	HIV positive	56	5312				
3	AIDS vei zat	14	538				
4	AIDS vanga thi zat	-	177	M-104, F- 73			

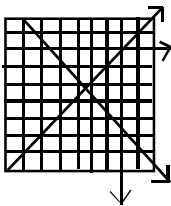
Kai dan	Mipa		Hmeichhia		Total	
	Dec.	A vaiin	Dec.	A vaiin	Dec.	A vaiin
Sex atanga kai	23	1812	14	1563	37	3375
Inchiu atanga kai zat	13	1316	5	258	18	1574
Nu atanga kai	0	90	0	95	0	185
Hriat loh atanga kai	-	106	1	72	1	178
Total	36	3324	20	1988	56	5312

HIV POSITIVE VEI DINHMUN						
Kum	Mipa		Hmeichhia		Total	
	Dec.	A vaiin	Dec.	A vaiin	Dec.	A vaiin
Kum 14 hnuai lam	0	96	0	103	0	199
15-24	8	748	6	599	14	1347
25-34	18	1431	13	765	31	2196
35-49	9	941	1	479	10	1420
50 chung lam	1	108	0	41	1	149
Kum hriat chian loh	0	0	0	1	0	1
Total	36	3324	20	1988	56	5312

ZAWNCHHUAH

A hnuaia bawm chhungah hian Johana bung 12-naa thil hming 10 phum bo a ni a. Bible keu la, han zawng chhuak teh. Thla lehah a chhanna a lo chhuak ang.

THAI DAN TUR



P	E	N	T	O	N	O	U	N	S
R	I	A	L	O	R	N	I	M	A
A	R	T	I	A	L	T	E	A	M
I	N	Z	I	L	H	L	I	R	A
S	P	I	K	N	A	R	D	I	R
U	D	P	A	S	J	U	I	R	I
A	R	R	U	K	R	U	L	A	N
M	A	R	T	H	I	K	D	A	K
O	E	M	I	T	T	H	I	A	H
J	E	R	E	N	M	I	A	T	O

I	N	K	H	A	W	M	O	B	S
L	N	I	K	H	U	A	L	O	I
L	E	H	K	H	A	B	U	R	L
I	S	O	L	O	M	O	N	A	O
N	V	A	F	A	P	A	I	L	M
G	L	E	E	O	W	L	E	R	B
K	A	W	N	G	K	H	A	R	E
K	R	I	S	T	A	U	F	A	R
I	R	A	M	H	U	A	I	A	A
R	A	W	H	T	U	I	N	A	M

THLA HMASAA MI CHHANNA

1. BERAM
2. KAWNGKHAR
3. INHLAWHFA
4. VENG TU
5. RAMHUI
6. SOLOMONA
7. LEHKHABU
8. BORAL
9. FAPA
10. KRISTA



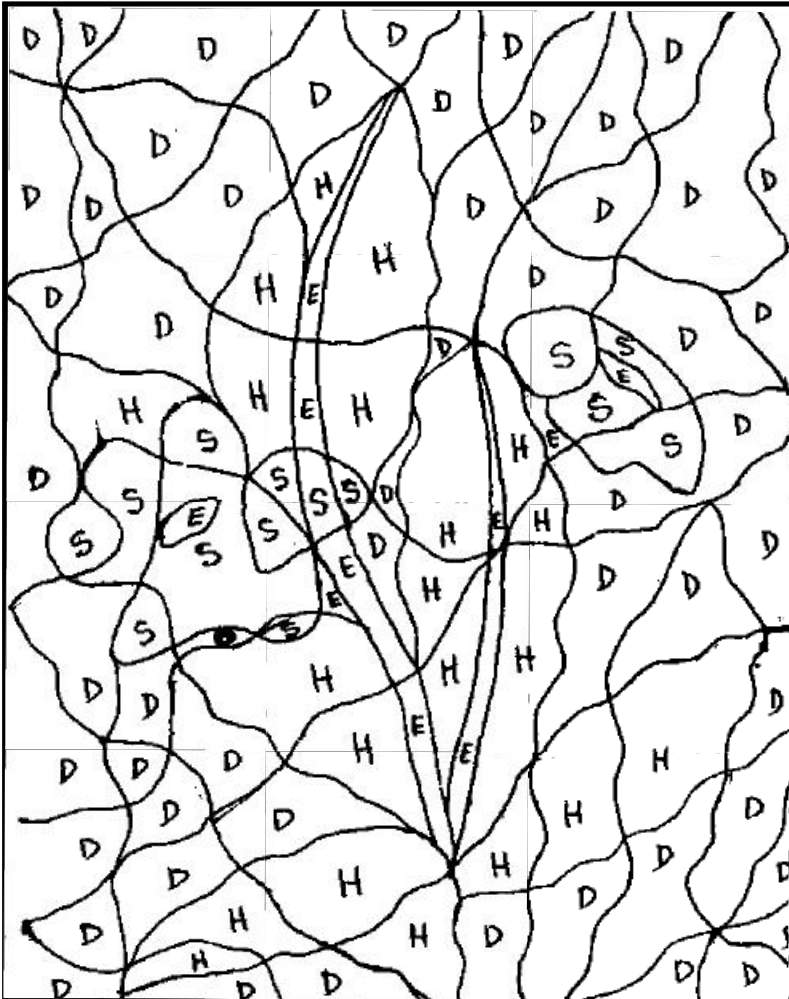
CHEICHHUAH



Mi ʈhenkhat chuan an duat hle

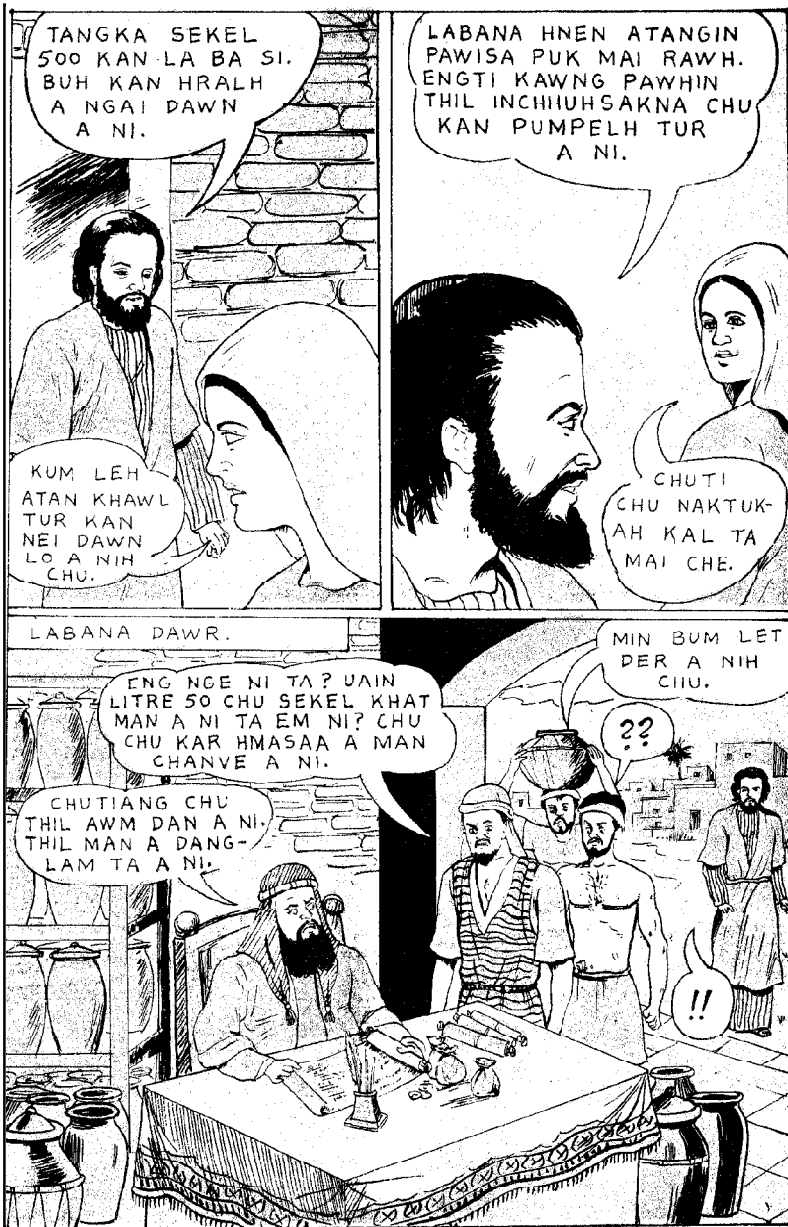
Chei dan tur

D = Dum, S = Sen, H=Hring, E=Eng. 



Bible Milem
MIKA

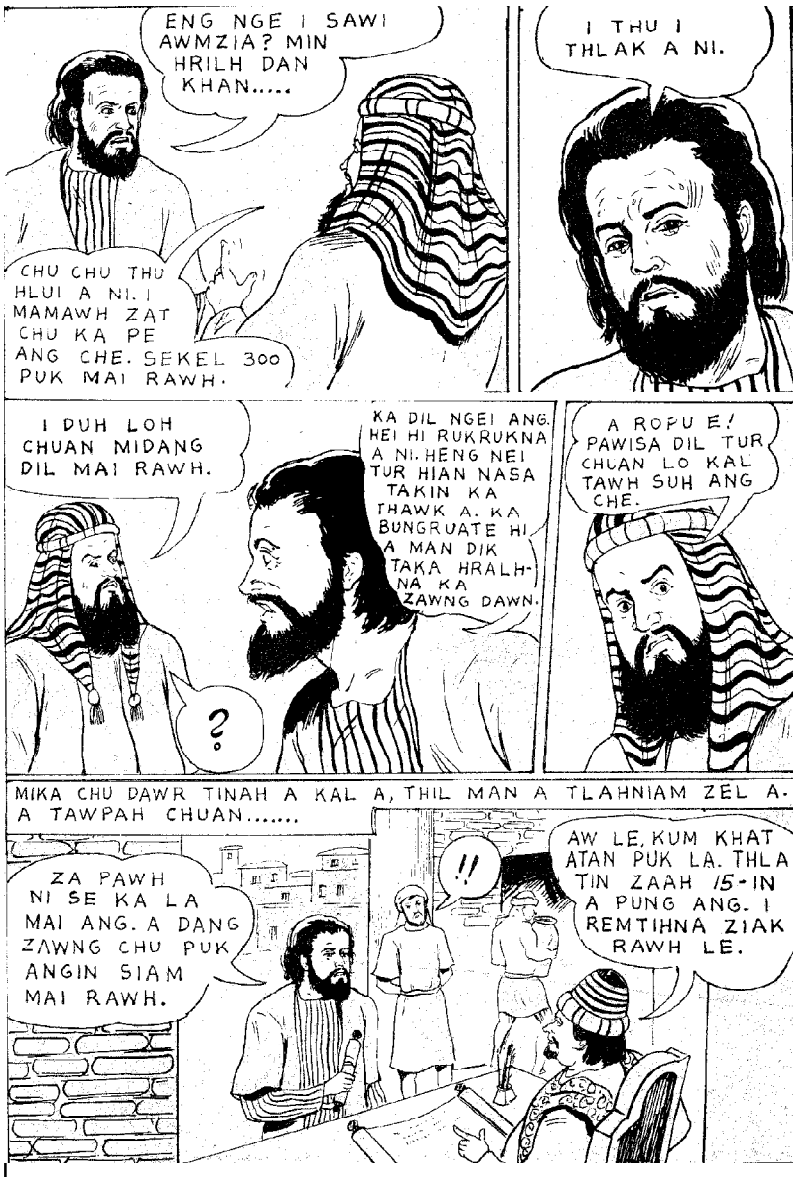




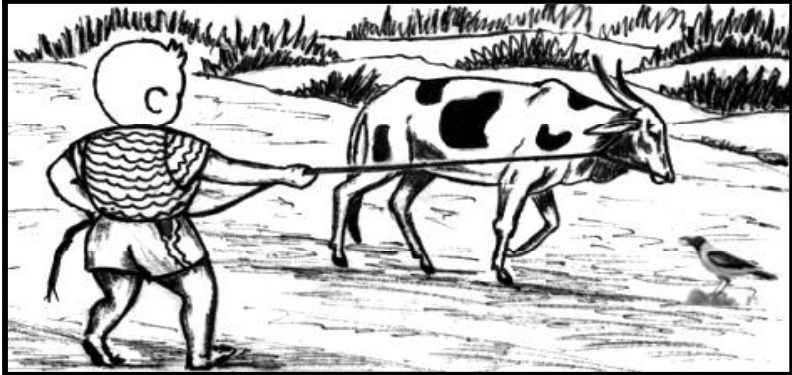
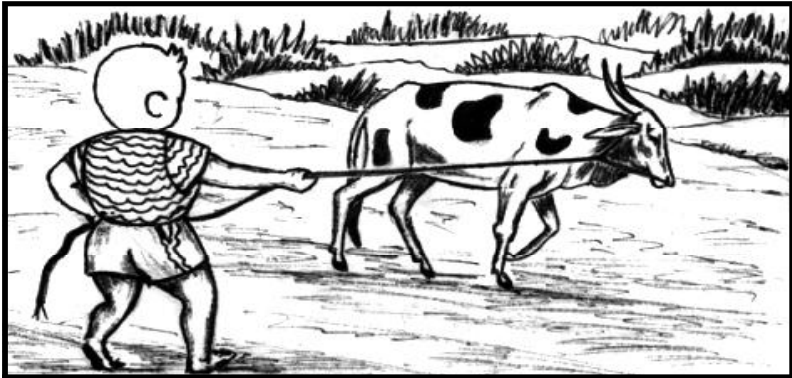


A TUKAH CHUAN MIKA CHU UAIN, CHHANG LEH HRIAKTE KENGIN
KHAWPUIAH A KAL A.





KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



*A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a hnua
zawkin a chung zawk a an lohna chi ruk hmu thei rawh.*

A hnuaiah hian a chhanna lo zia la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

A chhanna chu thla lehah kanrawn chhuah ang.

To

Synod Bookroom
BOOK NEWS

Chicken Soup for Parent's Soul :
Chicken Soup for the Soul bu thar ber a lo chhuak leh ta. Tun tum chu nu leh pa leh fate inkungkaihna lam a ni ve thung. Chhiar la, chhungkaw inkungkaihna tha neih dan a kawhhmuh thei che a, chhungkaw ngaihawm tak a siamsak thei ang che. Dr. Rulathankhuma lehlin bawk a ni. **Aman Rs. 130**

Zoram suaalna leh lirnghing:
Pathianin Israelte hnenah zawlneite hmangin ram suaalna leh siamthatna tur thu a tlangautir thin a. Sima hawisantute chungah zahngaihna a lantir thin. Mizoram, Kristian kum 100 aia upa, thlaraua mi thuk pui pui leh thiam tak takte awmna ram bawhchhiatna thu hi Upa C. Biakchhunga chuan dawngin a inhria a. A thu dawn chu ziaka puang tura a tih miau avangin lehkhahu thar a lo piang ta. **Aman Rs. 100**

RorelnaDik: India ram hi dan rorelna ram a ni a. Dan hriatloh hi chhuanlam a tling lo. Ringtute pawh he India dan hian min phuar vek a, roreltute thua awm hi Bible zirtina a ni bawk. Mimal chanvo leh dikna humhalhna leh sawrkar dan bawhchhiate hmrem theihna leh theih lohna dan chi hrang hrang, Laldinpuia Tlau ziah bengvarthlak tak chu a lo chhuakta! **Aman Rs. 50/-**